

# LA GUERRA Y SUS CONSECUENCIAS

## THE WAR AND ITS EFFECTS

DISTRIBUCION GRATUITA

NOT FOR SALE

Domingo 20 de Abril  
NUMERO 33

\* CON EL ATENTO SALUDO DE LA LEGACION BRITANICA \*  
\* WITH THE COMPLIMENTS OF THE BRITISH LEGATION \*

SAN JOSE, COSTA RICA

### EL SOLDADO INGLES DE HOY BRITAIN'S "TOMMY ATKINS"

El Ejército Británico actual es el resultado de la evolución de los ejércitos imperiales del pasado, y siempre han demostrado poseer estas las mejores cualidades combatives. Desde los ya lejanos días de Crecy, en que los flecheros ingleses segaron al ejército enemigo, hasta los días del gran Duque de Marlborough, a principios del siglo XVIII, y los tiempos del ilustre Duque de Wellington en el siglo XIX, en que las bien dirigidas descargas británicas aniquilaron las filas enemigas, el soldado inglés ha demostrado ser el

#### MEJOR TIRADOR DEL MUNDO.

Lo mismo ocurrió en la Gran Guerra de 1914 - 1918 en que, debido a la rapidez y puntería del tiro de fusil del Ejército británico, los alemanes llegaron a decir que cada soldado inglés iba dotado de una ametralladora. Y ahora la historia se ha repetido, pues en las operaciones que precedieron a la evacuación de Dunquerque, pequeños grupos de soldados británicos pudieron contener y destruir fuertes contingentes de alemanes mucho más numerosos. Y más recientemente, el ejército del General Wavell ha demostrado, por sus notables y continuadas victorias en Libia y en otros frentes de Africa,

#### LAS BRILLANTES CUALIDADES

que reúne el soldado inglés de hoy. La Gran Bretaña no es una nación militar en el sentido continental de la palabra; pero, cuando la necesidad la obliga, puede levantar un ejército numeroso y excelente que derrotará a todos sus agresores. En tiempos de paz es raro ver en Inglaterra un soldado de uniforme excepto, claro está, en algunos centros militares; mas ahora se ven uniformes en todas las ciudades, pueblos y aldeas del país. El adiestramiento es duro, pero le sienta como segunda naturaleza a un pueblo aficionado al deporte, y

#### LAS VICTORIAS DE AFRICA

han demostrado su eficacia. El aspecto de hombres vigorosos con sus prácticos uniformes es impresionante y de buen augurio para el futuro. En los lugares que han

sufrido en los bombardeos enemigos, la gente puede ver y apreciar las aptitudes de los Reales ingenieros y del cuerpo de zapadores que se ocupan en el trabajo de derribo y de limpieza. Las armas del Ejército británico, ya sean tanques o fusiles, ametralladoras o morteros de trinchera, camiones o motocicletas, cañones o anti-tanques, son de calidad inmejorable. Por eso el soldado británico entra al combate

#### CON LA PLENA CONFIANZA

de que sus armas corresponderán a sus esfuerzos. Esto ha quedado bien demostrado en la lucha de Libia donde el trabajo de la artillería y de los regimientos blindados ha sido verdaderamente excelente. La buena puntería, aunque se cuente con las mejores armas, sirve de poco si el soldado no tiene valor de emplearlas, y el valor les sobra a los británicos. La Historia demuestra que el Ejército británico ha comenzado casi todas las grandes guerras con alguna desventaja, y se recordará que la campaña por la independencia de España se inició con la retirada de Sir John Moore desde Extremadura a La Coruña, pero que el ejército volvió y que

#### EXPULSO A LOS FRANCESES

de España hasta llevar la guerra a su fin en territorio enemigo. En 1815, Wellington se retiró (Concluye en la página 8)

The British Army of today has been created out of the Imperial armies of the past, and all of them have proved their splendid soldierly qualities. From the far days when the battle of Crecy was fought, in which English archers mowed down their enemies, to the days of the great Duke of Marlborough at the beginning of the XVIII century, and to the days of the illustrious Duke of Wellington in the XIX century, when the accurate British musketry fire annihilated the enemy, the British soldier has demonstrated that he is the most accurate

#### MARKSMAN IN THE WORLD.

During the Great War of 1914-1918 his rapid and telling rifle fire made the Germans believe that every British soldier carried an automatic rifle, and history again repeats itself. During the fighting which led to the evacuation of Dunkirk, small squads of British soldiers held up and wiped out far more numerous German forces. Still more recently, the forces under General Wavell have demonstrated, by their victories in Lybia and on other African fronts

#### THE BRILLIANT QUALITIES

of the modern British soldier. Great Britain is not a military nation in the continental sense of the word; but when necessity compels her to do so, Great Britain can and will raise a large and well-equipped army capable of

defeating any aggressor. In peacetime, a soldier in uniform is rarely seen in England except, of course, in the few military centres; today, one sees uniforms in all cities, towns and villages. Training is hard but it soon becomes second nature to a nation of sportsmen such as the British and their

#### VICTORIES IN AFRICA

have shown its efficiency. The appearance of stalwart young men in uniform is impressive and augurs well for the future. In the towns which have suffered from the aerial bombardments of the enemy, the people see and learn to appreciate the merits of the Royal Engineers and of the pioneer battalions in charge of the clearing of the streets and the removal of debris. British armaments, — be they tanks, rifles, machine guns or trench mortars, trucks or motorcycles, heavy cannon or anti-tank pieces, all are of excellent quality. This is why the British soldier goes into battle with

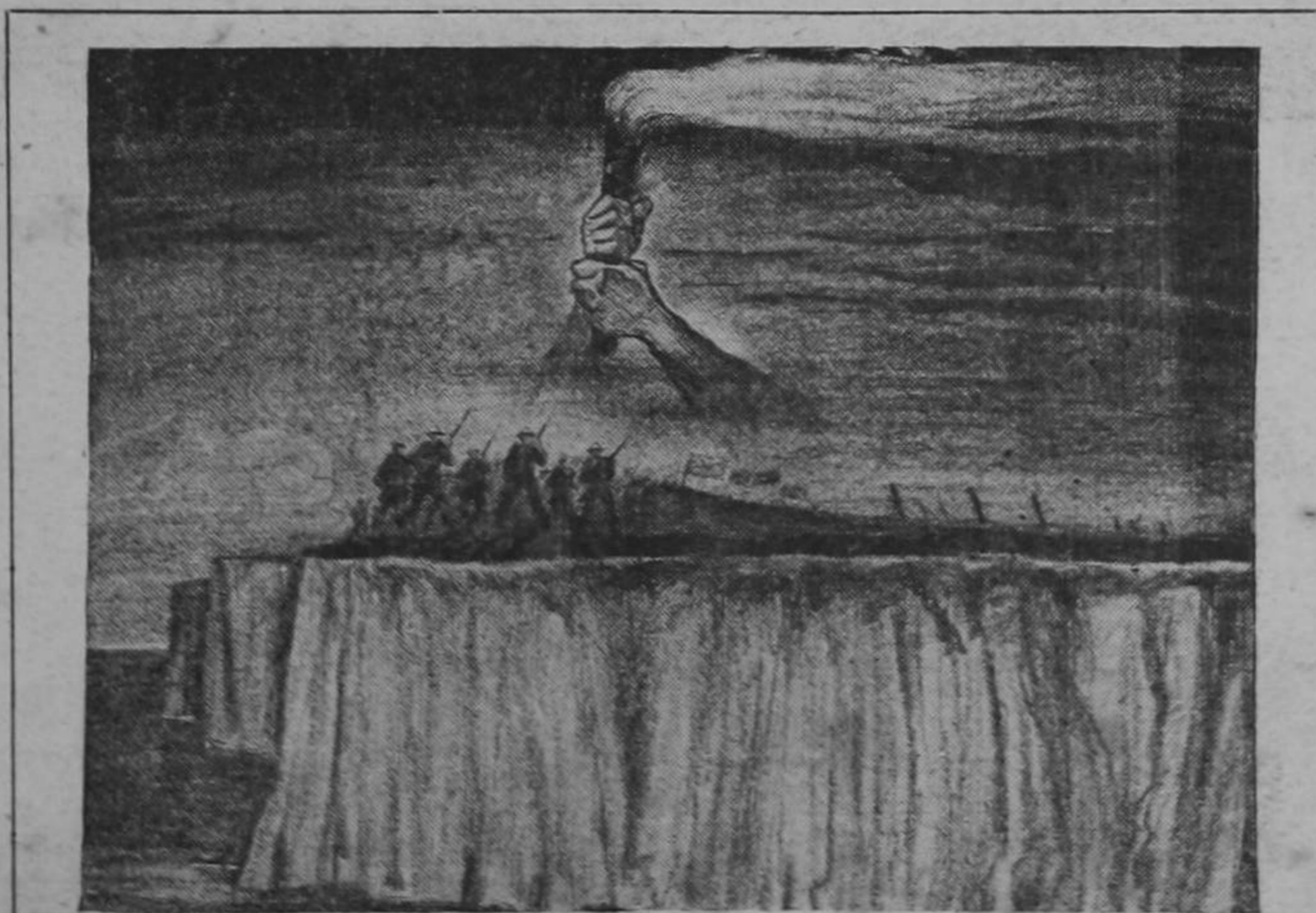
#### THE ABSOLUTE CONFIDENCE

that his weapons will stand up under any ordeal. This was well proven during the Lybian campaign, where the work of the artillery and of the armoured regiments was beyond praise. Good marksmanship is almost useless even with the best of weapons, if the soldier has not got the courage to use them; "Tommy Atkins" — the historical nickname of the British soldier — is famed for his

c o o l courage. History reveals that the British armies have nearly always participated in great wars under some initial disadvantage, and it will be remembered that the Spanish war of independence began with the retreat of Sir John Moore from Extremadura to La Coruña; however, these same soldiers returned to the fray,

#### CHASED NAPOLEON'S ARMIES

out of Spain, and the war ended in enemy territory. Again in 1815, Wellington with drew from Quatre (Conclusion on page 8)



Encima de los farallones costaneros de la Gran Bretaña, las fuerzas aliadas empuñan la antorcha de la libertad.

High above the Cliffs of Britain the Allied Forces hold the Torch of Freedom.

## Los Nazis Carecen de Materias Esenciales

LONDRES, Abril. — La revisión de mercaderías alemanas capturadas por los británicos demuestra sin lugar a duda que los Nazis carecen de cobre y de algodón, materiales imprescindibles para la guerra. — declararon los peritos de la Secretaría de la Guerra Económica hace poco. Los paracaídas con que dejan caer luces de señales desde sus aviones sobre Inglaterra, por ejemplo, los fabrican ahora con "rayón" y no con algodón, aumentando la enorme tarea de las fábricas alemanas de ese material. Los paracaídas para aviaadores alemanes, sin embargo, los fabrican de seda, principalmente obtenida del Japón. Muchos paracaídas capturados a los alemanes **LOS UTILIZAN LAS R. A. F.** economizando a Inglaterra £ 35 (\$ 140.00) en cada paracaídas. La escasez del cobre es tanta, que han tenido que reemplazarlo con aluminio. Una pistola de hacer señales, por ejemplo, estaba hecha totalmente de aluminio con magnesio. El yute ha desaparecido ya en Alemania, dijo el perito, mos-

trando una funda recogida en una balsa de auxilio Nazi en el Canal de la Mancha, fabricada totalmente **DE HILO DE PAPEL**.

También los sacos para arena en Alemania los fabrican ahora de papel. Como en Francia decomisaron grandes cantidades de aluminio los cigarrillos alemanes los empacan ahora en cajitas de aluminio muy delgado, economizando así papel y cartón. Los análisis que se han hecho de metales capturados prueban que ya no tienen aleaciones de buena calidad. Un botiquín capturado carecía de yodo y de vaselina, y no contenía antiséptico alguno demostrando que existe esa

### OTRA GRAN ESCASEZ

entre los materiales de medicina. Cuando se hizo la incursión contra las islas de Lofoten, cerca de Narvik, en Noruega, cada alemán capturado llevaba cantidades de pastillas de veronal o de barbital u otra clase de calmantes. "Esto parece demostrar a qué extremos han llegado los alemanes, cuando todos tienen que tomar sedantes para poder dormir", se dijo.

## GRACIAS A PUNTARENAS

La carta siguiente ha sido recibida por el señor Encargado de Negocios de Su Majestad Británica en San José, escrita por Lord Huntingfield, K. C. M. G., jefe del Comité de Ultramar de S. A. R. el Duque de Gloucester, de la Cruz Roja y de los "Fondos de San Juan":

Palacio de St. James,  
14 de Febrero de 1941.

Estimado señor:

He recibido instrucciones de S. A. Real, el señor Duque de Gloucester, de rendir a usted las gracias muy cordialmente por su carta fechada el 27 de Enero en la cual incluía usted una nueva — la sexta — contribución para la Cruz Roja y para los "Fondos de San Juan".

Muy generoso ha sido el auxilio recibido de Costa Rica por medio de su Legación y nosotros apreciamos profundamente la generosidad de quienes de tiempo en tiempo han contribuido a salvar nuestras necesidades.

Tengo entendido que este nuevo obsequio, del que ahora acuso recibo, ha sido recolectado por medio de una reunión social celebrada bajo los auspicios de la Liga Democrática de Puntarenas y espero que usted podrá expresar a los organizadores y a todos los que cooperaron en reunir este valioso auxilio, las más expresivas gracias, de Su Alteza Real.

Inclúyole nuestro recibo oficial.

De usted sinceramente,

(f.) HUNTINGFIELD.



La defensa anti-aérea británica ha derribado a más de 500 aviones alemanes desde el comienzo de la guerra.

Britain's anti-aircraft defences have brought down more than 500 German planes since the war started.

## Nazis Lack Vital Materials

LONDON, April. — Inspection of German goods captured by the British proves that the Nazis are experiencing serious shortages of copper and cotton, two vital war materials, experts of the Ministry of Economic Warfare stated recently. The parachutes which drop signal flares from raiding Nazi airplanes over England, for instance, are now made of rayon instead of cotton, putting new stress on the overburdened German rayon plants, it was said. Parachutes for German pilots, however, are made of silk, chiefly from Japan. Many parachutes taken from Germans are **NOW USED BY THE R. A. F.** saving Britain £ 35 (\$ 140.00) a parachute. Copper is so scarce the experts said, that aluminum is being heavily used by the Nazis as a replacement metal. A captured signal pistol, for instance, was made entirely of an alloy composed of aluminum and magnesium. Jute is virtually non-existent in Germany, the expert said, pointing to a pil-

lowcase found in a rescue boat for Nazi airmen in the English Channel which was made entirely

### OF SPUN PAPER THREAD.

Sandbags in Germany are also made of the paper material, it was said. Due to the capture in France of large aluminum supplies, German cigarettes are now apparently packaged in thin aluminum cases instead of paper or cardboard. Analysis of seized metals shows signs of lack of high-grade alloys. A seized medicine chest contained no iodine or vaseline, nor any other antiseptic whatever indicating **ANOTHER SERIOUS SHORTAGE** in medical supplies. In the recent British raid on the Lofoten Islands, off Narvik, Norway, every German captured had in his pocket a supply of veronal or barbital tablets, or other sedatives. "This would seem to indicate how much of a strain the war is presenting to Germans, when they all use sleeping potions", it was said.

## EL NIÑO REY - PEDRO II

En estos días en que Yugoslavia se encuentra envuelta en nubes de incertidumbres y peligro, podemos asegurar que no hay una persona en todo ese país, que esté en más peligro que el Rey Pedro II. El Rey Pedro tiene 17 años y pleno conocimiento de lo que pesaba sobre sus hombros, desde el asesinato de su padre en 1934. En aquel entonces, dijo a su madre: "Yo no quiero ser Rey". Hoy se le ha subido al trono, de buen o mal grado, en los momentos en que el cetro de Yugoslavia, es uno de los

### MAS DIFICILES DE EUROPA

Las fotografías nos lo mostraban como un niño tímido y sensible, pero hoy es un adolescente serio. Todas las mujeres quisieran amadrinarlo y debemos reconocer en él una figura patética, que mueve a simpatía. Como las fuerzas del destino tratan de apoderarse de su país, suponemos que el niño Rey conocerá un poco de lo que pasa a su alrededor, como cualquier experto en asuntos extranjeros. Allí está él, en el centro de una intriga, que no comprende solamente a los Balcanes, sino al mundo entero. Si la arrogancia nazi hubiera previsto su situación actual, es difícil que hubiera so-

brevivido. En el trono encuentra numerosos enemigos, con odios perversos. Pero el pueblo de Belgrado, cuando se enteró del golpe revolucionario, se dice que gritaba alegremente: "Petro Drugi".

### "PEDRO, NUESTRO AMIGO"

Representa un símbolo viviente alrededor del cual se cristalizan todas las aspiraciones nacionales. El niño Rey, hasta ahora, está guiando a su pueblo por el camino que nosotros deseamos. El joven Pedro II, ha ocupado el trono de su país, en el momento más culminante de su historia y creemos que es un buen presagio para la unión de los Servios, Croatas y Eslovenos. Representa la resistencia y la libertad, los mejores elementos de su tradición. La sangre Karageorgevich, que corre por sus venas, ha servido de un vigoroso estímulo para Servia, ahora y para las generaciones venideras. El mundo espectador puede mezclar su esperanza con su misericordia, cuando canta: "Dios salve al Rey". ¡Si el simbolismo pudiera ser justificado con hechos! Entonces el alma del viejo Petrovic Karageorge, sonreiría sobre su tataranieto, como verdadero heredero de su nombre y el pueblo yugoeslavo marcharía hacia un futuro sin amenazas.



Armado con ametralladoras de pecho el cuerpo de motociclistas británicos está listo para rechazar cualquier intento de invasión de parte de los alemanes.

Armed with riot guns the British Motorcycle Corps is ready to defeat any attempt at invasion by the Germans.

# BULLETINS FROM BRITAIN

## Britain Aids Spain

Britain's willingness to help the neutral nations in general to overcome the difficulties caused by the war in their economic systems and in particular to aid in the reconstruction of Spain was emphasized in authoritative quarters in London in connection with the signing of the Anglo-Spanish loan agreement on April 7th, which provides for the advance to the Spanish Government of £ 2,500,000 (approximately 120,000,000 Pesetas). This British policy of assisting the small neutral nations was laid down by the Minister of Economic Warfare, Mr. Hugh Dalton, in his speech of July 30th, 1940, in which he pointed out that Britain should grant Navicerts on a scale to allow imports by these countries to be adequate for their domestic consumption, and that such supplies should not merely be allowed to pass through the British control stations but that we should

### ADD NEUTRALS TO OBTAIN THEM.

The measures, the Minister added, would greatly benefit those engaged in honest neutral trade. In his speech of October 8th of last year, Prime Minister Churchill made a special reference to Spain in this connection when he declared: "There is no country in Europe which has more need of peace and food and opportunities of engaging in a prosperous trade than Spain. Far be it from us to trap Spain and her own economic needs in the wide compass of our blockade. All we seek is that Spain will not become a channel of supply for our mortal feet. Subject to this essential condition, there is no blockade problem we would not study in the earnest desire

### TO MEET SPAIN'S NEEDS

and to assist her in her reconstruction and revival". In conclusion well-informed observers pointed out that this new agreement with Spain gives the lie to the German propaganda, which is attempting to make the world believe that the Spanish people are being strangled by the British blockade. It is expected in London that this loan will be used principally for the purchase of food-stuffs and raw materials of which Spain is urgently in need, including many purchases in the Latin American countries, and this procedure will doubtlessly bring immediate and practical benefits to Spain.

## Plane Losses In March

During the month of March the enemy lost 268 planes as against British losses of 70. Seventy-one German machines were shot down over Britain and British coastal waters; another 16 were destroyed over Germany and the occupied territories. In the Mediterranean fronts, (Africa, Albania, Malta) 146 Italian planes were brought down in the air and 32 shattered on the ground. Ninety-six of these Italian losses occurred in Albania.

## Mickey, the Midget

"What does the Chief Shelter Marshal have to say?"

This question is one that is constantly being put in the second largest shelter of London's East End. Everything is referred to the Marshal; for every problem he has a solution, for every one of his fellow shelterers a smile.

Mickey, the Midget Marshal—he is barely 3 feet 6 inches high—was elected to his office by popular vote and this election was cordially confirmed by Mr. W. Eric Adams, A. R. P. Controller for Stepney.

Mickey is a Vest Pocket Giant. Through his efforts the shelter he rules has become one of the brightest in London. It has an immaculate medical post, brightly painted, well equipped; it has one of the best canteens in the country; its bunks are neatly arranged in dormitories, each accommodating between 20 and 30 people. A Youth Committee, under Mickey's inspiration, organises recreation and educational courses.

"The canteen is showing a handsome profit", Mickey declared to the shelterers some time ago, "and it has been suggested that the best way we can use it is to see that every child under 14 gets a daily issue of free milk", and at once he started to arrange for the scheme to be put into practice. This is just one among the many services which, through his initiative, have turned a dark underground asylum from bombs into a bright and happy communal centre.

In peacetime, Mickey is an optician; in time of war he has found that he is a born leader of men.

## Nazi Lies

The inhabitants of a small fishing village in one of the fjords of Norway recently witnessed the forced landing of an airplane a few hundred yards from shore. One of the local fishermen set out by rowboat to rescue two pilots who were floundering in the water. A crowd on shore watched the fisherman pick up the two airmen and start for land. But suddenly he pulled his oars in, grappled with the two men and threw them overboard. When he reached the shore the sheriff questioned him: "Why in blazes did you throw those two men into the fjord?" "They turned out to be Germans. I first thought they were British". "But did you drown them? Weren't they alive when you tossed them overboard?" "Well, one of them said he was alive, but you know how these Nazis lie".

## We Will Win

Among American visitors to England, three of the most distinguished are Welles, Wilkie and Winant. An ingenious observer has suggested that there is a symbolic connotation in the first syllables of their names:

First: WELLES  
Next: WILKIE  
Then: WINANT

## The Raid on Glasgow The R. A. F. Bombings

There can be no doubt that recent German raids on coastal towns have been planned with the wishful thought of undermining the morale of the dockside workers. Some damage has necessarily been caused to port facilities, but the way in which the raids have been directed at residential areas in these ports shows clearly the main object in view.

A short time ago the Clydeside had its first serious experience of this new German attempt, and an account of the result has just arrived from the pen of Ritchie Calder, a young journalist who made his name by a ruthless exposure of conditions (now remedied) in London's East End shelters during the early stages of the Nazis' attack on British cities and who is now regarded as a leading authority on shelter conditions and on public morale.

"At Clydeside", he writes, "I've seen tragedy as bad as anything to be found in London after weeks of bombing or in Coventry after its night of horror.

"For 9 hours one night and more than 5 hours the next night bombers tipped destruction mainly upon one district, although tenements over a wider area were also destroyed.

"The people were magnificent. That phrase has become almost trite, but it was never more true than of the workers of Clydeside. They gave answer, not only to the Nazis, but also to those of little faith who had been saying consistently that 'Red Clydeside', ridden by defeatism, would crack.

"Those who spoke thus had very little understanding of the temper and temperament of the Clyde worker. He is a prickly, awkward, opinionated cuss who won't be driven—like the Glasgow transport workers, who voted solidly against driving through the Blitz, and then drove through the Blitz!

"No one who saw the men, women and children of Clydeside after their agony could fail to be roused to admiration. A clergyman who handled 6,000 of them in a rest centre told me that of them all only one man had shown even bitterness. All of them had displayed courage and quiet fatalism.

## Immortal Greece

"Greece is proud to lead the crusade against the oppressive forces of Totalitarianism. Other Nations have a developed sense of national honor but none so old and constant as Greece, beginning at Marathon and Thermopylae and marching down through the centuries to the present battlefields of Northern Epirus. None have so upheld and defended human dignity during the years of civilization. Greece will not be smashed in this unequal struggle because she represents something more substantial and idealistic than violence. She represents the rights of free peoples and national conscience against oppression and the lowest

Although the weather during the two weeks ending at dawn on April 4 was not favourable, the E. A. F. pilots continued their offensive over a wide area.

A particularly heavy blow was struck at military targets in Berlin. Ten thousand incendiaries and tons of high explosives were loosed upon factories, goods-yards and railway centres. Great fires were started in the industrial areas of Hanover, Cologne and Dusseldorf; in spite of a thick haze the light of flames could be seen 30 miles away and one pilot counted 8 fires started by his own bombs. At Emden the new HE bombs caused whole buildings to be blown into the air with devastating results. Docks, gun emplacements, and shipping at Kiel, Den Helder, Egersund, Rotterdam, Terschelling, Cherbourg, Dunkirk, Calais and Brest received severe punishment. Great fires followed the Den Helder raid which was officially described as an "unqualified success".

In addition to these attacks, there were several on shipping during which a 6,000 ton supply vessel was sunk and direct hits secured both on other supply ships and on escorts. At Barfleuer German troops parading were machine-gunned from a low altitude.

The far-flung scope of recent air activity demonstrates once more the growing strength of the R. A. F.

## Splendid Health

The British people can congratulate themselves on having survived one of the most potentially dangerous winters in their history without a sign of anything approaching an influenza epidemic. In February, Sir Wilson Jameson, Chief Medical Officer of Health, declared that the most dangerous part of the winter had passed. (Bulletins, No 28, page 4), and this statement is confirmed by statistics for the week ending March 22.

Deaths from influenza fell from 309 to 116 during these 7 days. The total death rate throughout the months from September to March was well below the average of recent years.

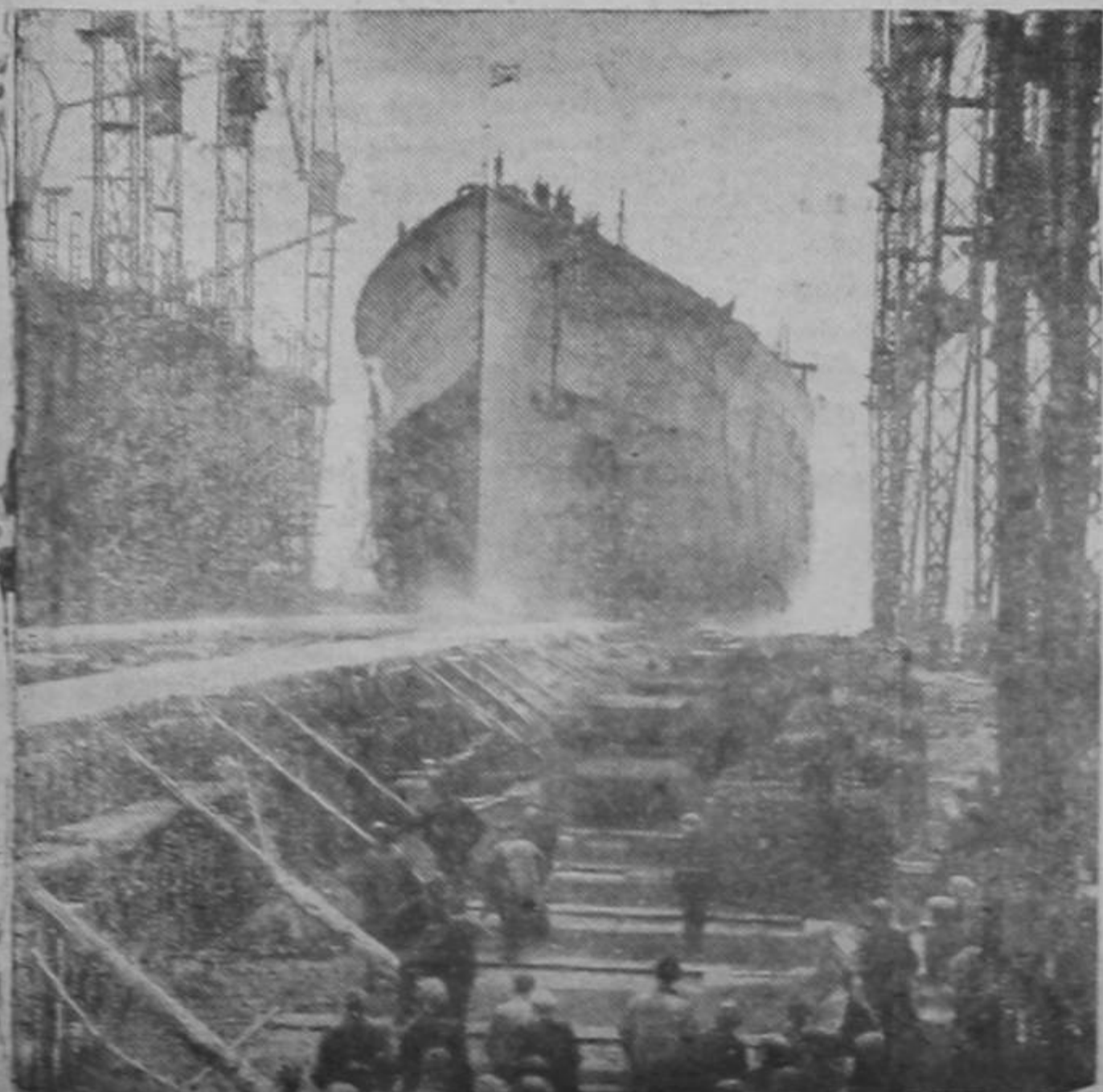
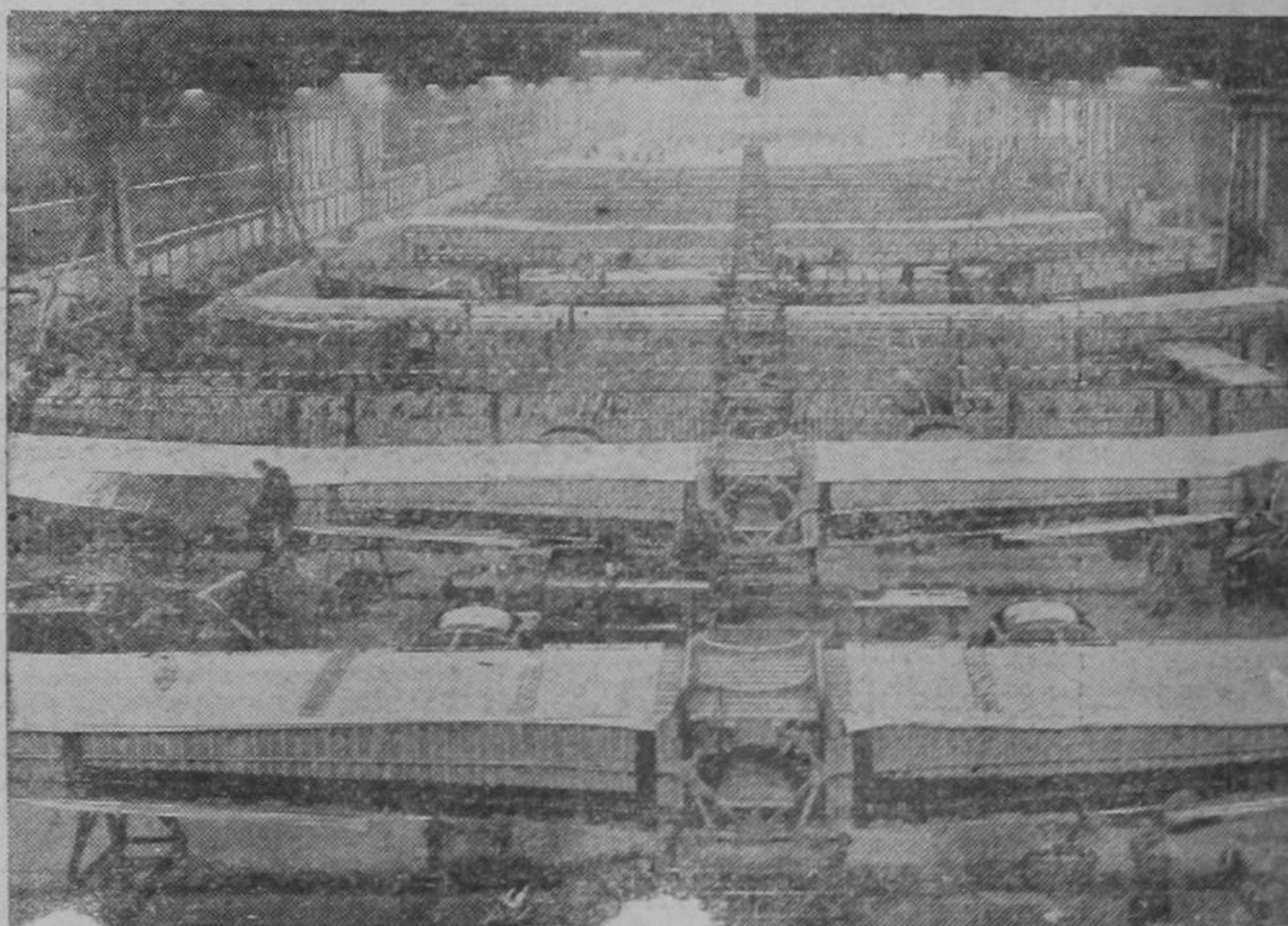
Various explanations have been offered for this remarkable record. Greater dispersal of the population and efficient sanitary measures in the shelters have certainly been largely responsible; but there is no doubt that one basic reason for the lack of epidemic disease is the high standard of positive health due to the steady advance in standards of food, housing and living which the British people have achieved in recent years.

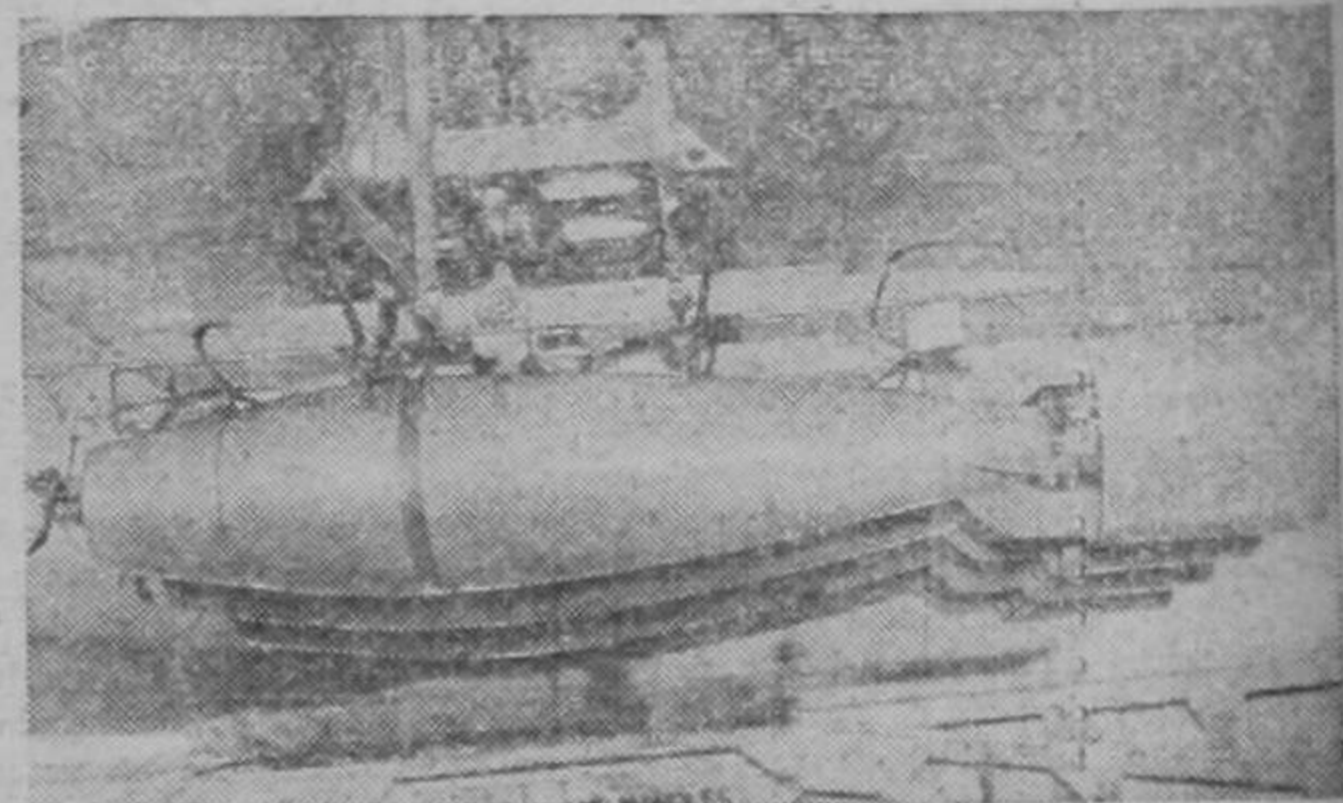
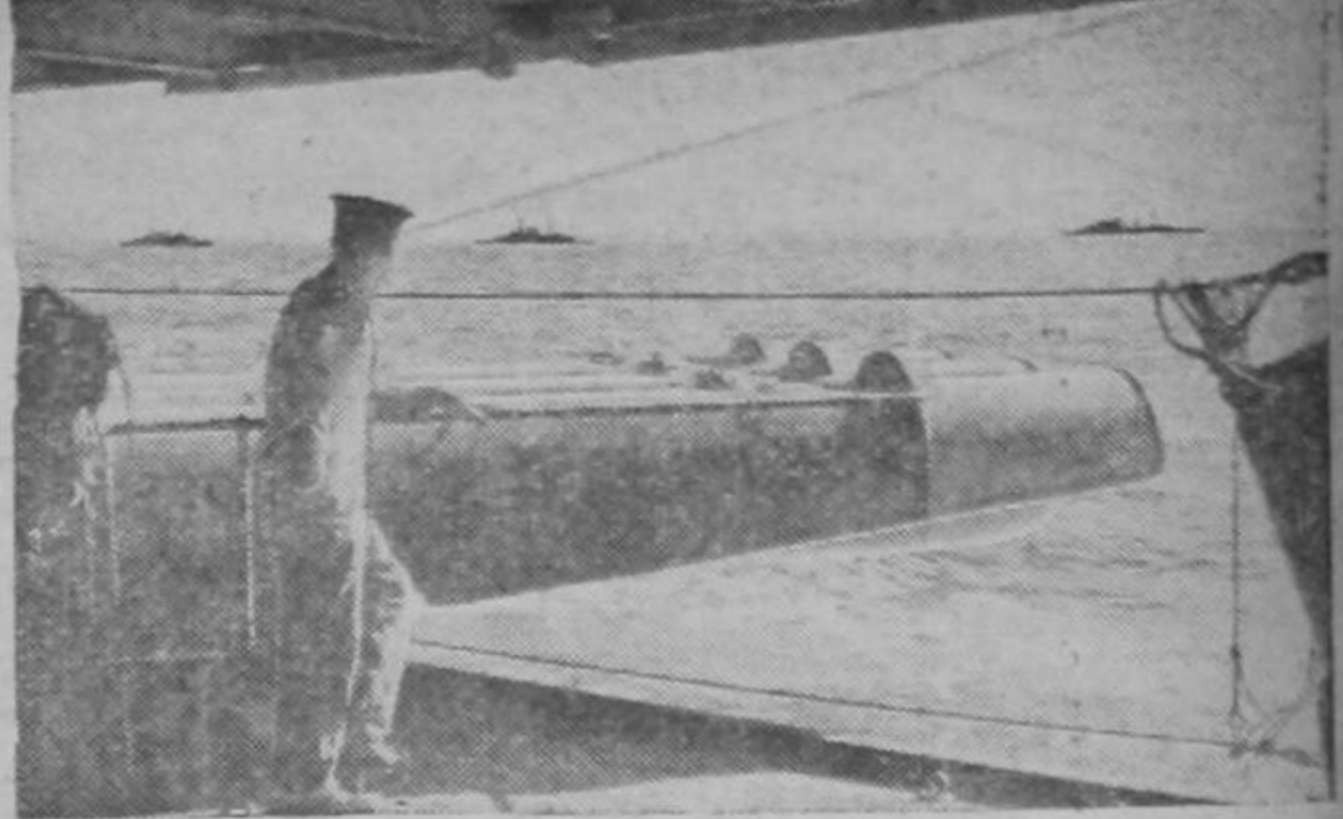
instincts. It is impossible that her noble fight will not go down in history as a revival of human reaction against the dark forces of destruction". (The Battle of Greece).



En todos los frentes de Africa Oriental, los ejércitos imperiales de la Gran Bretaña han obtenido decisivas victorias sobre los italianos, y en el momento actual se habla de la próxima rendición de las tropas del Duce en Abisinia, comandadas por el Duque de Aosta, Príncipe de la Casa de Savoia y Virrey de Etiopia. Las fotos en esta página muestran, arriba: Un desfile de tropas sudanesas, las que han luchado bravamente en el oeste de Abisinia; un soldado del Emperador Haile Selassie quien maneja un mortero de trinchera; refuerzos de la aviación británica desembarcan en un puerto del Mediterraneo; un grupo de prisioneros de guerra italianos, de los cuales cerca de 200 000 se encuentran ya en poder de la Gran Bretaña; a la derecha se ve una de las enormes fábricas inglesas para la construcción de bombarderos de grandes dimensiones; abajo, a la izquierda, un nuevo acorazado de 35.000 toneladas para la Real Marina Británica ha sido lanzado al agua; y, último, un grupo de pilotos de cazas "Spitfire" en un momento de descanso. Nótese que todos están vestidos y listos para montar sus aparatos sin pérdida de tiempo.

On all the East African fronts the British Imperial forces have obtained decisive victories over the Italians, and at this moment it is said that Mussolini's troops in Abyssinia, under the command of the Duke of Aosta, Prince of the House of Savoya and Vice-Roy of Ethiopia, are negotiating for their surrender to the British as the final act of the campaign. The photos on this page show the following scenes: A march past of Sudanese troops, who fought gallantly in western Abyssinia; one of Emperor Haile Selassie's soldiers is practising with a trench mortar; reinforcements for the R. A. F. are seen disembarking in a Mediterranean port; a group of Italian prisoners of war, but a few of the nearly 200,000 now in the hands of British; at the right we see one of the Great English factories where big long range bombers are being constructed; below, at the left, another of Britain's 35,000 ton battleships is seen leaving the ways; and last, a group of "Spitfire" pilots is having a rest. However, with their boots and flying suits on, they are ready to "take the air" at the first sound of the alarm siren.





Las fotos en esta página muestran: 1. Bren gun carriers on a Greek highway; 2. big shells are being unloaded in an Aegean port; 3. this battery of four torpedo tubes of a destroyer is ready to unleash its freight of death against any enemy ship that might dare attack the convoy in the distance; 4. the bomb rack of a "Sunderland" flying boat; 5. two French soldiers handling an anti-aircraft machine gun in Libya; 6. a British training plane of the "Lysander" type for pilots and observers; 7. Czech troops on a practice march "somewhere in England"; 8. the little evacuated tots are being well taken care of by their trained attendants; 9. no soldier has ever been known to refuse a cigarette and these Greeks are no exception especially if they are offered by a charming young lady.



## LAS CONDICIONES DEL NUEVO ORDEN CRISTIANO

Quizá sea difícil para muchos darse cuenta exacta de la profunda transformación que está sufriendo Europa actualmente. No es ninguna exageración decir que la guerra actual, después de la profunda crisis que ya representó la lucha anterior hace 26 años es, en el fondo, el preludio de una nueva era en la historia de Europa y de la Humanidad. De esta crisis saldrá un mundo nuevo. Cómo será? Es prematuro todavía asegurarlo; solo podemos observar hoy que un mundo, el anterior a la guerra, desaparece, y que se agitan y chocan varios planes respecto del otro que ha de nacer. Alemania quiere imponer un "nuevo orden" que no sería más que la sumisión de Europa primero y la de América después al dominio alemán. Inglaterra lucha para librar al mundo de la pesadilla de la repetición de guerras y agresiones, por la libertad de todos los pueblos y para basar las relaciones internacionales sobre la buena fé, la moral y la libertad, a la par que en una

### COOPERACION MAS INTIMA

entre todos los pueblos. Mención especial merecen las palabras que en varias ocasiones el Sumo Pontífice ha pronunciado sobre el problema de la reconstrucción de Europa. En su alocución al Colegio de Cardenales, en la Navidad de 1939, Su Santidad, Pío XII expuso sus cinco bases para la paz: el derecho de todas las naciones a la vida y a la independencia, el desarme espiritual y material, una fuerte institución jurídica internacional, la satisfacción de las justas demandas de naciones y minorías nacionales, junto con el desarrollo entre todos los pueblos y sus gobernantes del sentido de responsabilidad propia en relación a las leyes divinas. Recientemente se ha producido un hecho de importancia extraordinaria en Inglaterra. La aceptación por las distintas confesiones cristianas, hecha pública en una declaración conjun-

ta firmada por el Cardenal Hinsley, Primado Católico de la Gran Bretaña y por altos dignatarios de la Iglesia Protestante y de las Iglesias Libres, de las cinco bases de paz sentadas por Su Santidad, dando así ejemplo reconfortante.

### DE UNIDAD CRISTIANA.

Siguiendo la evolución de ese mismo pensamiento, el Pontífice ha dado otro paso fijando recientemente cinco condiciones más como pre-requisitos de un nuevo orden cristiano. En la nueva alocución de S. S. Pío XII al Colegio de Cardenales, en la Navidad de 1940, reconoce que de los hechos que actualmente tienen lugar "emerge claramente una opinión casi universal de que la Europa anterior a la guerra y su estructura política están sufriendo actualmente un proceso de transformación de tal naturaleza, que anuncia el nacimiento de una nueva era". Europa y su sistema de Estados ya no volverán a ser lo que fueron. Algo nuevo, mejor, más avanzado, orgánicamente más firme, más libre y más fuerte, ha de ocupar el lugar de lo pasado para eliminar sus defectos, sus debilidades y sus deficiencias". Como condiciones indispensables para este nuevo orden cristiano, el Papa señala

### CINCO VICTORIAS ESPIRITUALES

que previamente hay que obtener. Estas son: 1) El triunfo sobre el odio, causa de las divisiones entre los pueblos. Es sagrado deber no permitir que se destruyan la verdad y la justicia y, por encima de todo, el ideal sobrenatural del amor fraterno que Cristo dejó al mundo. 2) El triunfo sobre la desconfianza, barrera establecida a la lealtad en observar los acuerdos, sin la cual es imposible que las naciones puedan vivir en seguridad. 3) El triunfo sobre la teoría de que la utilidad es la base y norma del derecho, y que la fuerza lo crea — principio que des-

Actualmente, los Estados Unidos están enviando aeroplanos militares a Inglaterra a razón de 425 al mes. Según cálculos bastante exactos, esos envíos que en Setiembre de 1940 eran de 208 aviones, aumentarán a 800 para el mes de Junio del año en curso. Desde que comenzó la guerra en Europa, en Setiembre de 1939, hasta fines de 1940, las fábricas norteamericanas habían producido 2,189 aeroplanos de combate para la Gran Bretaña. De ese total obtenido en 16 meses, 1,467 se enviaron directamente a las Islas Británicas; 562, al Canadá; 109, a Australia; 35, a la Unión Sudafricana; 10, a la India Inglesa, y 6, a Hong Kong. Sumados a los 2,189 aviones enviados durante los primeros dieciséis meses de guerra, los 375 producidos en Enero de 1941 y los 425 producidos en Febrero, el total de aviones suplidos por los Estados Unidos es de 2,989 aparatos. Hasta ahora, aproximadamente 450 de estos aeroplanos norteamericanos han arribado a Inglaterra volando y unos 2,450 han sido enviados en barcos. De los enviados en vuelo directo, no se ha perdido uno solo. De los transportados por mar, solamente unos pocos no han llegado a su destino. Próxima la primavera y con ella el buen tiempo, pronto serán muchos los aviones que arribarán a Inglaterra bajo su propia fuerza motriz. Gran número de aeroplanos ya entregados por las fábricas norteamericanas esperan cabida en los barcos o mejores condiciones atmosféricas para emprender el vuelo. La dis-

truye la estabilidad de las relaciones internacionales. 4) El triunfo sobre los gérmenes de discordia en el campo de la economía mundial. Esto implica una acción progresiva, y garantías para lograr que cada Estado pueda proporcionar un nivel de vida apropiado a todos sus conciudadanos. 5) El triunfo sobre el espíritu de frío egoísmo que lleva a la violación no solo del honor y soberanía de los estados sino de la legítima, sana y disciplinada libertad de los ciudadanos.

minución registrada en las entregas de aviones en el mes de Setiembre del año ppdo., se debió a las alteraciones experimentadas en las demandas británicas. Después de la caída de Francia, cuando la "Luftwaffe" alemana hizo sus bases a lo largo de la costa del Canal de la Mancha, se redujeron los depósitos de gasolina para los aeroplanos de Hitler, los cuales pudieron aumentar su blindaje sin aumentar su peso para el vuelo por la menor cantidad de gasolina que necesitaban. Para hacer frente a esta nueva modalidad, los ingleses tuvieron que aumentar la potencia de tiro de sus propios aviones y, para esto, las fábricas norteamericanas tuvieron que adoptar nuevos modelos. Los ingleses no tendrán que enfrentarse a un nuevo cambio de tal trascendencia por el retraso que consigo lleva, puesto que los alemanes no podrán nunca estar más cerca de Inglaterra de lo que ahora están, razón por la cual no necesitarán aquéllos efectuar cambios básicos en los modelos de aeroplanos. Espérase que de ahora en adelante se podrá llegar a una mayor uniformidad en la producción.

## Alemanes Enemigos de los Nazis

Los grupos socialistas alemanes, anunciaron hoy la formación de la "Unión de las organizaciones socialistas alemanas, en Inglaterra", cuyo objetivo es ayudar a la "derrota de Hitler y sus aliados". Los socialistas, en una declaración dijeron que estaban convencidos, que para asegurar una paz duradera en el futuro de Alemania, era preciso derrocar a Hitler. Los jefes de estas organizaciones socialistas, dijeron que los miembros y simpatizantes de esta nueva entidad, se cuentan por "miles". En Inglaterra viven cerca de 70,000 alemanes y austriacos, de ellos 8,000 han sido internados.

## La Juventud Nazi es más Estúpida

Los profundos daños causados por el sistema educativo nazi a la inteligencia de la juventud alemana, los confiesa francamente el "Hamburger Tageblatt" del 11 de Febrero en su editorial que pregunta: "¿Se está estupidizando la juventud?" y comentando que este tema ha provocado desde hace tiempo agitación en Alemania. Los maestros y los educadores, aunque lo han ventilado privadamente, se han abstenido de discutirlo en público. Ejemplos conspicuos parecen confirmar la creencia de que la nueva generación es menos inteligente. Se habla mucho de la Wehrmacht criticándose la ineptitud de los discípulos que pasan sus exámenes para el ejército. Las escuelas profesionales se quejan de que no pueden cumplir con sus programas, porque primero tienen que enseñar materias elementales. Los círculos económicos no se sienten conformes con los resultados obtenidos en los exámenes de empleados de escritorio y de obreros especializados. Este pesimismo aumenta con los aprendices de comercio quienes, después de su aprendizaje, no pueden deletrear, ni pueden redactar y resultan muy inferiores

en sus prácticas de matemática elemental. En un examen de dictado de reciente fecha, de 179 discípulos a quienes se les iba a emplear como aprendices, 94 escribieron sustantivos con minúsculas, 78 escribieron adjetivos con mayúscula y 81 deletrearon mal el apellido de Goethe, de 17 modos distintos.

Maestros y réplicas en las Cámaras de Industria y de Comercio, han tenido experiencias parecidas. Es cierto que hacen hincapié en la mejor salud física de la juventud —dice ese periódico— pero la escasez de trabajadores jóvenes obliga a entrenar profesionalmente a elementos que ordinariamente no serían entrenados. Las grandes empresas que exigían muchos requisitos, ahora toman cualquier clase de aprendices. Nuestra juventud quizás goce de mejor salud biológica y tal vez se interesa más en la política, pero la educación elemental ha degenerado mucho. Las clases son demasiado grandes, las maestras escasean y las maestras jóvenes tienen otras ocupaciones fuera de las escuelas.

## Nazi Youth is More Stupid

Frank admission of ill-effects of the Nazi system on intelligence of German youth is contained in the Hamburger Tageblatt of February 11th. which under heading "Is Youth growing more stupid?" editorially states this question has, for a long time, been agitating the minds of the people in Germany. Teachers and educators, while indulging in private discussions on this subject, have refrained from public discussion. Striking examples seem to confirm the assertion that the growing generation is less intelligent. There is much talk about the Wehrmacht criticising school achievements of young men passing examinations for the Wehrmacht. Professional schools complain they can hardly fulfill their task, because they must first teach elementary subjects. Economic circles are unsatisfied with results at clerks' and skilled workers' examinations. Pessimism is strengthened by shopkeepers' apprentices who, after apprenticeship fail in spelling, in punctuation and in composition and are below

former educational standards of elementary mathematics. In a recent examination conducted in dictation for 179 pupils before assigning them apprentice jobs, 94 wrote substantives with small letters, 78 wrote adjectives with capital letters and 81 misspelled Goethe's name in 17 different ways. Teachers and examiners at Chambers of Industry and Commerce cite similar experiences. It is true, while emphasizing increased physical fitness of youth, the paper continues, that shortage of young workers necessitates the professional training of people who otherwise would not receive such training. Great enterprises formerly choosing carefully are now glad to get any apprentices. Our youths may be healthier biologically, more valuable and political minded, but the elementary education results admittedly invite criticism. The classes are overcrowded; there is a teachers' shortage; young teachers and pupil-teachers have other occupations outside the school.

## LA SEGUNDA PRIMAVERA

Ya no se puede contar con Italia en esta guerra, y con esto se quiere decir que la máquina militar del Eje, está rota. La amenaza del puñal de dos filos, ya no existe. Alemania se encuentra ahora en las mismas condiciones que se encontraba Inglaterra hace diez meses después de la semana negra, es decir, se ve obligada a luchar sola. Ninguno de los pactos que Hitler proyectó con el fin de conseguir nuevos aliados, han tenido éxito, ni con Rusia, ni con Yugoslavia; éste no ha podido tener peores efectos. Ahora, privada de la ayuda de Italia, que le hubiera servido para forzar a la Flota británica a permanecer en el Mediterráneo, Alemania tiene que contar únicamente con sus fuerzas armadas. Esto es un hecho de suma importancia, comparable únicamente con la caída de Francia. En la primera primavera de guerra, nadie hubiera predicho que la segunda traería el rápido

### DERRUMBE DE ITALIA.

Este fracaso italiano no se puede remediar recobrando posiciones en el desierto de Libia. Los ingleses pueden retirarse de Benghazí, podrían incluso, retroceder hasta Bardia, sin perder con ello el prestigio ganado con sus victorias en el Mediterráneo y en África. Desde ahora en adelante, los ingleses tendrán que luchar únicamente contra los alemanes, o contra italianos forzados por aquéllos; además, el Reichswehr y la Luftwaffe eran el doble de poderosas antes, que lo son ahora. Otro hecho importante es que los ingleses están encontrando nuevos aliados, mientras que los alemanes los están perdiendo. Se puede sostener que el pueblo italiano todavía es aliado del alemán. Todo el mundo sabe que las derrotas sufridas por Italia, no se pueden achacar

### A LA FALTA DE VALOR,

de equipo, ni de mando. Ni tampoco se pueden explicar por la superioridad y habilidad de la flota inglesa, ni por el heroísmo de los griegos, defensores de su patria. Los italianos han sido forzados a intervenir en este conflicto contra su voluntad, contra la opinión del Estado Mayor, contra el sentimiento del pueblo, es decir, que a los ejér-

citos italianos les falta corazón y estímulo para la lucha. El país comprendió, antes que sus gobernantes, que no podrían vencer a Inglaterra y en el caso de que ganasen los alemanes, saldrían perdiendo. Desde hace mucho tiempo, en la retaguardia, pensaron que era mejor perder con los ingleses que con los alemanes y contra esa convicción no lograron nada, ni la propaganda fascista ni la policía nazi. La renuencia de los italianos a la lucha es tan significativa, a su manera, como el levantamiento de los serbios. Ambos síntomas, los primeros de la segunda primavera, adquieren un mal cariz para Hitler.

## Yugoeslavia Lucha por su Libertad

Una de las razones de mayor importancia del auxilio militar británico facilitado a Grecia fué la confianza sentida en la predicción de que Yugoslavia opondría fortísima resistencia a Alemania, hecha por el Coronel William J. Donovan al Comandante Británico de la región del Mediterráneo, al General Sir Archibald Wavell. El Coronel Donovan se basó en su reputación como perito observador afirmando el valor de los Yugoslavos en una larga conferencia que sostuvo con el General Wavell en Egipto inmediatamente después de haber efectuado una extensa gira en los Balcanes. — dijo el "Herald Tribune" de Nueva York en artículo de reciente fecha. En círculos independientes de Washington se cree que el informe del Coronel Donovan influyó decisivamente en la resolución tomada respecto de la política en los Balcanes por el General Wavell, el Ministro de RR. EE. Británico, Anthony Eden, y el General Sir John Dill. Se dijo, hace algún tiempo, que los británicos habían recibido seguridades de que

### YUGOESLAVIA NO CEDERÍA

antes de emprender la aventura de Grecia, pero es de muy especial interés que esta seguridad haya provenido parcialmente de un norteamericano. Realmente, Donovan y Constantino Fotitch, el sabio, mundano y valeroso Ministro Yugoslavo en los EE. UU. son los únicos dos hombres que pueden alegar no haberse equivocado respecto de sus predicciones de lo que ocurriría en Belgrado. No equivocarse no era cosa fácil. Era se-

## Inglaterra Concede Privilegios a los Aliados

Al leer por segunda vez el proyecto de ley encaminado a otorgar ciertos privilegios e inmunidades a los personajes de los gobiernos extranjeros establecidos en Londres y a los Enviados acreditados ante las Potencias Aliadas, el Subsecretario de Estado, Mr. R. A. Butler, dijo en la Cámara de los Comunes el 20 de Febrero: "Tenemos en Londres, por el momento, una Europa en miniatura. Deseamos modificar la ley de nuestro país para acomodarnos al carácter internacional de nuestra ciudad capital. Tengo la seguridad de que la Cámara deseará honrar a estos Gobiernos Aliados, acordándoles la indepen-

dencia y la dignidad a que tienen derecho tanto por su posición como por su soberanía. Sentimos mayor inclinación a dar este paso con motivo del valor y de la política de esos gobiernos que en todo sentido honran a su propias tradiciones. La Cámara ya aprobó la

### LEY DE LOS EJERCITOS ALIADOS

que confiere poderes a los Gobiernos interesados sobre sus propios connacionales respecto de esas fuerzas reunidas valientemente en nuestras propias costas. En varias ocasiones hemos admirado el heroísmo de esas Fuerzas Aliadas en la defensa de nuestras costas y para demostrarles nuestra gratitud por la contribución efectiva hecha en pro de nuestro esfuerzo común en la guerra actual, especialmente del valioso auxilio que hemos recibido con la cooperación de las colonias de los Países Bajos, de Bélgica y de la Francia Libre. Estamos luchando no solamente por la libertad de la conciencia individual, sino que por la libertad de los pueblos y de sus gobiernos. Nuestra causa la refuerzan apreciablemente los ejemplos de estos valientes gobiernos Aliados que a pesar de encontrarse en el exilio continúan cumpliendo con sus legítimas funciones, convirtiendo así a Londres en

### EL FOCO DE RESISTENCIA

de la Europa Libre. Al otorgar los privilegios especificados en este proyecto confío en que haremos de nuestro país un verdadero hogar de la libertad para estos resueltos representantes de la resistencia nacional. Es muy importante que no vivan como extranjeros en nuestra patria. Esos privilegios fueron acordados al Gobierno de Bélgica en la anterior Guerra Mundial por el Gobierno de Francia; y en la guerra actual, antes de la rendición de Francia, esta misma clase de privilegios fueron acordados por Francia a los Poloneses. Estos abarcan la libertad respecto de la jurisdicción local, la protección especial de sus residencias y ciertas franquicias fiscales. La situación legal de Soberanos o de Jefes de Estado es reconocida por el derecho internacional y en nuestras propias cortes de justicia, pero los miembros individuales de los Gobiernos Aliados y sus colaboradores oficiales no se encuentran comprendidos dentro de esas disposiciones.

creto bien conocido que el Ministro de RR. EE. Yugoslavo, Cincar - Markovitch, estaba de acuerdo con los proyectos alemanes. Aunque la civilización no pasaba más allá de Dover para el Regente Príncipe Pablo, educado en Inglaterra, era hombre demasiado refinado para

### LLEGAR HASTA LA AUDACIA.

El Ministro de la Guerra, General Pesitch, era un anciano metódico, retirado desde hacía mucho tiempo, cuyo interés principal era el de jugar "bridge" en su club, el cual había sido escogido principalmente porque su cólerico predecesor, el General Neditch, sentía ardientes deseos de lanzarse contra los italianos en Albania. Por suerte el Coronel Donovan estudió con mayor atención a Yugoslavia que a ninguno de los otros países que visitó en los Balcanes. Una franca conversación con el nuevo Primer Ministro, el General Dusan Simovitch, y una serie de conferencias con muchos oficiales del ejército serbio, le convencieron de que los Yugoslavos

### JAMAS CEDERIAN.

Respecto de Fotitch, lo único que lo respaldaba era el íntimo conocimiento que tiene de su pueblo. En los días aciagos, poco antes de que los "apaciguadores" de Belgrado tuvieran que abandonar sus cargos, tuvo el valor de confesar que solamente existía un "2% de probabilidad" de que su país resistiría. Sin embargo, él también se jugó su reputación a favor de esa probabilidad del 2% hasta la última, la más negra hora.

## UN ALMIRANTE "SABOTEUR"

El inmediato retiro del Attaché naval italiano en los Estados Unidos, Almirante Alberto Lais, por encontrarse comprometido en los actos de sabotaje cometidos por los capitanes y tripulantes de los barcos mercantes anclados en puertos norteamericanos, fué pedido por el Secretario de Estado, señor Cordell Hull, en nota en la cual informó al Embajador, Príncipe Colonna, que el flamante marino era "persona non grata" al gobierno del Presidente Roosevelt. El texto de la nota, transmitida a la embajada el día dos (2) de abril en la tarde, es el siguiente: "Excelencia: —Tengo el honor de informaros que varios hechos y circunstancias han llegado al conocimiento del Gobierno de los Estados Unidos, conectando al Almirante Alberto Lais, Agregado Naval de la Regia Embajada de Italia, con actos violatorios de las leyes de los Estados Unidos, cometidos por ciertas y determinadas personas.

"El señor Presidente ha llegado al convencimiento de que la presencia del Almirante Lais como

Attaché Naval de la Embajada no puede ya ser grata para este gobierno. El señor Presidente me ha dado instrucciones, por lo tanto, de notificar a V. E. que el Almirante Lais es persona "non grata" para este Gobierno como Attaché Naval de la Regia Embajada de Italia en Washington y que solicite al gobierno de V. E. su retiro inmediato de los Estados Unidos. El Regio Gobierno de Italia comprenderá, indudablemente, que al Gobierno de los Estados Unidos, tomando en cuenta las circunstancias, no le queda otra alternativa."

La exigencia de que sea retirado el Almirante Lais es la primera de este género que ha ocurrido desde que el Capitán Boy-Ed de la Embajada de Alemania, fué obligado a regresar a Berlín en Diciembre de 1915, porque "ya no era aceptable al Gobierno de los Estados Unidos". El Capitán Boy-Ed, se dijo, estaba bien relacionado con ciertas personas que cometían actos ilegales e inmorales en los Estados Unidos.

## ITALIAN ADMIRAL A "SABOTEUR"

The immediate withdrawal of the Italian naval attaché in the United States, Admiral Alberto Lais, who was connected with acts of sabotage committed by captains and crews of Italian merchant ships lying at anchor in U. S. ports, has been requested by the Secretary of State, Mr. Cordell Hull, in the note he wrote to the Ambassador, Prince Colonna, stating that the distinguished sailor had become "persona non grata" to the U. S. Government. The text of the note sent to the Embassy on April 2nd, states: "Excellency: I have the honour to state that various facts and circumstances have come to the attention of the Government of the United States connecting Admiral Lais, Naval Attaché of the Royal Italian Embassy, with the commission by certain persons of acts in violation of the laws of the United States.

"The President has reached the conclusion that the continued presence of Admiral Lais as Naval At-

taché of the embassy would no longer be agreeable to this government. The President has directed me, therefore, to notify Your Excellency that Admiral Lais is persona non grata to this government as Naval Attaché of the Royal Italian Embassy at Washington, and to request that Your Excellency's government withdraw him immediately from the United States. The Royal Italian Government will no doubt realize that the Government of the United States has, in view of all the circumstances, no alternative course".

The demand for Admiral Lais' recall was the first of its kind since Captain Boy-Ed of the German Embassy was returned to Berlin in December, 1915, because he was found to be "no longer acceptable to the Government of the United States". Captain Boy-Ed was declared to have had connection with persons engaged in illegal and questionable acts in the United States.

## Gran Bretaña Confronta una Larga Guerra

En editorial reciente, el "New York Herald-Tribune" analiza la gravedad de la actual situación en Europa y aplaude las medidas prácticas dictadas por el Presidente Roosevelt de expropiar los barcos extranjeros inmovilizados, de defender la Groenlandia y de abrir el Mar Rojo al comercio marítimo de los Estados Unidos, como medidas oportunas del auxilio decretado por su gobierno para ayudar a la Gran Bretaña. Solamente "no dejándonos preocupar por lo que pueda o no interpretarse como 'guerra', lo cual obstaculizaría todo esfuerzo práctico hecho para resolver la situación en que nos encontramos", podrán los Estados Unidos hacer lo que deben para salvarse a sí mismos y a todas las demás Democracias de una posible derrota a manos de las potencias totalitarias, declara ese periódico. El artículo dice así:

"Los acontecimientos militares de estos últimos días no significan que la Gran Bretaña haya sido derrotada. Lo que sí indican, sin embargo, es que

### LA GUERRA SERA LARGA;

y en una larga guerra, sus pérdidas navales si continúan al paso que van, pueden llevarla a la derrota. Abandonar la política de auxilio a Inglaterra ahora, sería asegurar su inmediata, catastrófica derrota, entregarle el mundo a Hitler, y enfrentarnos solos y todavía insuficientemente preparados, al vasto poder del totalitarismo. Siendo ese camino impráctico, solamente nos queda la alternativa de ayudar eficazmente a la Gran Bretaña. Los Estados Unidos no tienen las máquinas ni los solda-

dos entrenados ni los medios de transporte para poder intervenir en el Continente Europeo. Tienen los barcos y los hombres entrenados para asegurar en su mayor parte

### LA SEGURIDAD DEL MAR

y probablemente servirá para resolver la difícil situación que se ha presentado en el Occidente de África y en España. Entre las varias medidas prácticas posibles que inmediatamente debieran dictarse, estaría la de unificar los recursos marítimos norteamericanos e ingleses; la de emplear la Marina de los Estados Unidos y sus fuerzas aéreo-navales del Atlántico para resguardar la conducción de mercaderías norteamericanas a Inglaterra, y la de utilizar las bases navales británicas, las de Islandia y las de Groenlandia; la de ejercer fuerte presión conjunta, entre los Gobiernos de Estados Unidos y de la Gran Bretaña sobre Irlanda para recuperar el empleo de los

### VITALES PUERTOS IRLANDESES;

la inmediata ocupación de Dakar, antes de que la infiltración alemana pueda convertir ese puerto en revólver apuntado al corazón del Hemisferio Occidental. Esta es la clase de medidas vigorosas que la actual situación exige. De si éstas nos meterían en la "guerra" o no, nos parece de poca importancia — tan de poca importancia como esa clase de riesgos han parecido siempre a los genios Nazis de la destrucción. Lo que deberá importarnos, ante todo, es que el costo sería relativamente poco, y las posibles ventajas muy grandes". — N. Y. Herald Tribune.

## Great Britain Faces a Long War

In a recent editorial, the "New York Herald Tribune" analyses the seriousness of the present situation in Europe and applauds President Roosevelt's practical moves of expropriating the laid-up foreign tonnage, of defending Greenland and of opening up the Red Sea to American shipping as a timely contribution to the Government's aid-to-Britain policy. Only by not letting an "unrealistic preoccupation with what may or may not technically constitute 'war' hamper every practical effort to deal with the intensely practical situation before us" can the United States do her part in saving herself and the rest of the democracies from a possible defeat by the totalitarian powers, the paper states. The article reads as follows: "The military events of the last few days by no means imply that Great Britain is defeated. They do, however, indicate that she is

### FACING A LONG WAR;

and in a long war, her sea losses, if they continue at present rates, may beat her. To abandon the aid-to-Britain policy now would be to insure her immediate and catastrophic defeat, to turn the world over to Hitler, and to face the whole power of totalitarianism alone and still very largely unprepared. Since that course is unthinkable, it remains only to make the aid-to-Britain policy good. The United States has neither the machines,

the trained men nor the transport to intervene upon the European Continent. It has the ships and trained men to secure in large measure the

### SAFETY OF THE SEAS

and probably to do much toward saving the dangerous situation in Western Africa and Spain. A series of immediately practical and possible steps would therefore include the pooling of American and British shipping resources; the employment of the American Navy and naval air forces in the Atlantic to safeguard American goods into Britain, utilizing British, Icelandic and Greenland bases; strong joint pressure by the United States and British governments on Ireland to recover use of

### THE VITAL IRISH PORTS;

the prompt occupation of Dakar, before German infiltration can convert it into a pistol pointed at the breast of the Western Hemisphere. This is the kind of vigorous action which the situation calls for. Whether it would involve "war" or not, seems to us immaterial — as immaterial as such issues have always been to the Nazi geniuses in destruction. What is not immaterial is the calculation that the costs would be small, the possible gains great". — (N. Y. Herald-Tribune).

## El Soldado Inglés de Hoy...

(Viene de la Página 1) —  
de Quatre Bras para ganar la victoria decisiva en Waterloo; y en la gran guerra de 1914 - 1918 el "Ejército Despreciable" de Sir John French se retiró desde Mons a Charleroi, para luego avanzar hasta las mismas puertas de Alemania. Por lo tanto, Dunquerque ha de ser el preludio de la victoria definitiva. El buen humor es una de las cualidades fundamentales del soldado británico. La adversidad no le deprime y su sentido ilimitado de humor le permite convertir una situación aparentemente desesperada en

### UNA BRILLANTE VICTORIA.

En una de las campañas del siglo XVIII, una pequeña fuerza británica hacia frente a un enemigo numéricamente muy superior. En aquel tiempo se disparaba a corta distancia y al apuntar los contrarios un granadero bromista dijo en voz alta: "Por lo que "ahora vamos a recibir, que el Señor nos haga verdaderamente agradecidos" (frase en acción de gracias que se repite en los hogares ingleses antes de cada comida). Esta ocurrencia originó risa tan estrepitosa en las filas británicas que el enemigo, asombrado y sin saber a qué atribuir aquella hilaridad, se desconcertó y sus descargas causaron muy pocas bajas. La cortesía del soldado británico es proverbial, y cuando salen al extranjero cada uno de ellos es conceptuado como un

### EMBAJADOR DE SU PAIS

En las retiradas de los italianos en Libia, la población civil de una ciudad se dirigió al Mariscal Gra-

ziani, comandante en jefe de las fuerzas italianas, solicitando de él facilidades para evacuar el pueblo antes de que fuese capturado. Tranquilizadamente contestó: "Queden ustedes en donde están— los soldados británicos son caballeros, y les tratarán con gentileza". Pocas semanas después, antes de que las tropas imperiales Británicas ocuparan Addis Abbaba, el Rey Italiano, Duque de Aosta, rindió las gracias a los Generales Británicos por las medidas humanitarias que habían dictado para proteger a las mujeres y a los niños de los funcionarios italianos y de los soldados en la capital evacuada!



El Primer Ministro Winston Churchill saluda a las tropas  
Prime Minister Churchill doffs his hat to the soldiers.

## Britain's "Tommy Atkins"...

(Continued from Page 1) —  
Bras to win a decisive victory at Waterloo; and in the World War of 1914 - 1918 the "Old Contemptibles", under Sir John French, retreated from Mons to Charleroi, but advanced later to the very doors of Germany. That is why Dunkirk is merely a prelude to the final British victory. His good humour is one of the fundamental traits of the British soldier. Adversity does not depress him, and his deep sense of humour often turns what appears to be a desperate situation into

### A GLORIOUS VICTORY.

During one of the campaigns in the XVIII century, a small British contingent was facing a much larger enemy force. At that time, guns carried but a short distance, and when the enemy was aiming his muskets, the practical joker among the grenadiers said in a loud voice: "May the Lord be duly thanked for what "we are about to receive at this time" — the way grace is said in English homes before meals. This timely sally caused the British ranks to roar with laughter and the enemy, not knowing to what to attribute this hilarity, was put off his aim and the volley caused very few casualties. The British soldier's courtesy is proverbial and whenever he is sent abroad, each and every one of them acts like an

### AMBASSADOR OF HIS COUNTRY.

When the Italians were withdrawing in Lybia, civilians in one of the towns asked Marshall Graziani, Commander-in-Chief of the enemy forces, to allow them to leave the town before it fell into British hands. Graziani answered their request stating: "Better stay where you are, because the British soldiers are gentlemen and they will treat you with all courtesy". But a few weeks later, before the British Imperial troops marched into Addis Abbaba, the Italian Viceroy, the Duke of Aosta, thanked the British generals for their humanitarian arrangements to take care of the women and children of the Italian officials and soldiers in the evacuated capital!